

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الثلاثاء 27 صفر عام 1326

**SUSCRIPCIÓN**

Melilla, un mes . . . . . 1'26 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán, 11  
trimestre . . . . . 5'00  
Número suelto, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ÁRABES**

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCIÓN**

Extranjero, semestre . . . . . 18 fra.  
Marruecos, semestre . . . . . 18 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

**TROPAS INDIGENAS**

II

**Khílelas**

Aparte las esquadras, existen otras fuerzas irregulares, bajo la denominación de *Khílelas* y de *Askaris*.

Son tropas mixtas de infantería, y de caballería, destinadas en servicio permanente al apoyo de los jefes indígenas, para la vigilancia del país, cobro de impuestos y otros mil cometidos que les confiere la administración.

Para la finalidad de este ligero estudio carecen de importancia.

**Fuerzas regulares**

Las tropas indígenas regulares se clasifican en *Tiradores argelinos*, *Compañías saharianas* y *Sphais*.

Todos se rigen por el mismo reglamento que los demás cuerpos no indígenas, excepción de lo que respecta al matrimonio, pues los *spahis* y *saharianos* son casados.

La recluta es voluntaria y para ser admitidos se exigen las siguientes condiciones: Tener más de 17 años y menos de 35; talla de 1'56; aptitud física para el servicio militar y moralidad.

La edad se comprueba por los medios ordinarios usados en Argelia; la aptitud física por dos médicos militares y respecto á la moralidad, informa la oficina de asuntos indígenas.

El empeño dura cuatro años, y se formaliza ante el subintendente militar del distrito con asistencia de un interprete y dos testigos, escogidos entre los oficiales y sub-oficiales, sargentos, cabos ó soldados.

Los premios de enganche son variables, según las necesidades, pero por término medio es de 250 pesetas, abonables en dos plazos, mitad al ser filiados y el resto terminado el segundo año de servicio.

Una vez conforme el voluntario con las condiciones del empeño, presta juramento ante el Koram.

Seis meses antes de terminar los cuatro años, pueden solicitar el reengancho, que se acepta ó no por la junta administrativa del cuerpo, percibiendo en el primer caso una prima fija anual.

Los soldados indígenas quedan sometidos al código de Justicia militar y á las disposiciones generales que rigen para todos los soldados, y pueden optar á los destinos civiles terminado que sea su compromiso.

Los *Tiradores argelinos* son cuerpos de infantería y de todas las tropas indígenas la más regular.

Sus cuadros son mixtos, los de tropa, y en los de oficiales hay un oficial indígena por compañía. Pero tanto las clases como los oficiales tienen que haber hecho los estudios correspondientes que se exigen á los de igual grado del ejército.

Como los soldados son solteros, se hallan acuartelados, y prestan toda clase de servicio. Su equipar y sueldo es

análogo al de los demás cuerpos del ejército.

Son tropas demasiado europeoizadas, con merma de las condiciones nativas de los indígenas; más cumplen admirablemente la misión que se les confía, de guarnecer y proteger el territorio argelino, sin necesidad de recurrir á la metrópoli, ni exigir á esta mayores contingentes.

Los *saharianos* tienen por especial cometido la defensa de las regiones del Sahara, cuyo ardiente clima no puede soportar en debida forma el soldado europeo.

Son compañías montadas, en camellos *meharis*, unas y en caballos, otras, según las regiones. Su equipo es muy ligero, parecido al de los *majzen*; ante todo se persigue una gran movilidad; por lo que solo llevan el fusil, las municiones y un ínfimo de provisiones.

Los cuadros de clases son también indígenas y europeos el de oficiales.

Los hombres son casados, elegidos entre los más aptos y ríctos y constituyen el elemento móvil de los puestos del Sar.

La idea de montarles sobre *mehari* es nueva, pues en aquellas ardientes regiones el caballo produce poco efecto útil, en tanto que el *mehari* puede recorrer de 80 á 100 kilómetros por día, puede permanecer cinco sin beber, y es más paciente que el camello ordinario. La silla, *rahela* es cóncava, y las bridas terminan en una anilla que se fija á la fosa derecha de la nariz del *mehari*.

Son, en resumen, tropas regionales, organizadas en armonía con el servicio á que se las destina.

Los *spahis* se dividen en regulares ó irregulares. Los primeros se alojan en los cuarteles, y los segundos forman *smalas*, pequeños campamentos, donde viven con sus familias y en las inmediaciones labran parcelas de tierra.

El sueldo del simple *spahis* es de 50 pesetas y tiene que atender á la reposición de su equipo y caballo. Del Estado reciben el armamento, municiones y raciones.

El *spahis* cuesta al Estado francés mucho más que los cazadores de Africa; se calcula que pasa de 1.300 pesetas por hombre, pero su creación obedió á una medida política en los comienzos de la conquista y en sus filas han figurado moros de las familias más influyentes.

Las clases son mitad indígenas y mitad franceses. Los primeros tienen también puestos en los cuadros de oficiales.

Aun cuando han sido combatidos, el hecho es, que prestan buenos servicios y en los combates, junto á otras tropas, en nada han desmerecido, dando pruebas de arrojo y valor.

C. Lohera.

**Sección árabe**

اضطراب احوال اهل مراکشة واهل ولس

و جميع حزب مولاي عبد الحفيظ

قد كان مولاي عبد الحفيظ في صدر

نومته ادخل العالم الاسلامي بهذا النظر

الجيل ودوخ العرب من كل جهاته

وبنادى بالجهاد وايض بغض المراكشيين

نحو الارو باويين وشرعت المسليين في

التجهيز للحرب والتقاتل وتقاتلت اروم

على الالف اباد يوم للتوالة وتصيح الرقاب

وهناك المحارم وسبك الدما وتقدم بعض

القبائل لكباح الفرنسيين حتى توغلو

في تلك السبل ثم الان صار متبوعهم هذا

يكاتبهم طاليا منهم الدرهم لاجل النفقات

على الحياوش المجتوعة معه وتعدد ذلك

منه فسيم بعض اهل مراکشة حزينذ وكذلك

اهل ولس وصارت الجموع تستوزع

وتتفرق حيث بقدر معاشهم وظهور لهم

من مولاي عبد الحفيظ شي من العيل

للصاح والمسالمة مع الفرنسيين وتبعه

الجيل منهم في هذا العيل ولم يسبق

يستفحش ويستفح ما جنح اليه مولاي

عبد الحفيظ من السلم الا بعض من الجبال

الذين لم يتظرو في عرفاب الامور وكانه

افتدي في هذا باناله كالريسولي وموالي

محمد وصورة مولاي عبد العزيز حيث را

الثلاثة كلهم ما يارن للمسالمة والسداد

بينهم وبين الارو باويين ولم يقع بينهم

ادنى بنص سبيا القتل ليا غروية من الحق

وان القتل ليس فيه اقل ذليل من النعم

مع ما انضم لذلك من التعيب والمعجزين

مخاربة الارو باويين وهذا هو الحق على

ما يظهر للمعتبر العاقل

**El texto árabe**

Noticias de Marrakech.

**EN MARRAKECH**

(De nuestro corresponsal)

Decididamente la insurrección del Sar no ha sabido llevar la seguridad á los caminos y la tranquilidad á los viajeros, pues no pasa día sin que se reciban noticias de robos y saqueos.

Por lo visto las tribus en espera de que la situación política se aclare, se entretienen en saquear, apoderándose de lo ageno, con grandísimo perjuicio para el tráfico.

Ultimamente ha sido atacada en Uiod-Sobin, alrededores de Marrakech, una caravana, compuesta de seis camellos que procedía de Mazagan.

Los malhechores degollaron á los camellos y se apoderaron de las mercancías que conducían.

El Kaid Hach Thami-El Glaui, apromiado por Muley Hafid, ha reunido de nuevo á los notables de la ciudad para pedirles que tomen acuerdo sobre remisión á aquél de los 50.000 duros que tiene solicitado para atender al pago de la mohalla del Ghair.

La contestación ha sido como antes negativa.

En vista de esto el Glaui, ya que tenía reunidos á los notables, quiso aprovechar la ocasión y los requirió á que extendiesen y firmasen un acta en la que habian de declarar que estaban sumamente satisfechos de la administración de aquel.

Cuentan, que, los notables, ante esa pretensión se infraron sorprendidos; pero como vieron que el Glaui habia hecho colocar en los alrededores del Palacio un centenar de partidarios suyos, se decidieron á facilitar el testimonio.

Dicose que el Glaui lo tiene todo preparado para salir hacia el Atlas, si la insurrección tuviese mala fortuna.

Sin embargo, el Gobernador se muestra muy confiado en el éxito de Muley Hafid y ni por un momento pone en duda su triunfo.

La situación no puede ser mas incierta y nadie sabe á que atesorar.

El tiempo despejará la incógnita.

**CABO DEL AGUA**

**Desde la trinchera**

(De nuestro corresponsal)

La noche está oscura como boca de lobo. Las ráfagas del poniente arrastran la lluvia que cae á chaparrones sobre nosotros, calando las mantas con que se tapan los soldados y escurriendo por la esclavina del impermeable reluciente como un hulo nuevo.

Muy lojanas se ven dos luces que alumbran unas casitas de moros, y á retaguardia agrupados al rededor del faro de Chafarinas centellean los faroles del alumbrado, ocultandose y apareciendo á intervalos irregulares, medrosos sin duda de ser vistas. Los pies chapotean en los charcos en un continuo subir y bajar en busca de calor y la imaginación salta de asunto en asunto, recordando otros tiempos y otras escenas, que desdibujados, indolus se borran del pensamiento, arrastrados tambien por el chaparrón de pensamientos que nacon del cerebro.

Un escucha da un ¿quien vive? Ha sido grito mágico, interrogativo en sumo grado, dicho con voz entera y varnihil, con un dejo de mal humor, robosando agresión, y á pesar de la oscuridad de la noche he creído ver su mano buscando el disparador si la respuesta no lo satisfacía. Reinaba tranquilidad ab



solita. Solamente unos perros ladraban desafiadamente en las casitas iluminadas. Olfateaban á los forajidos y avisaban al amo para que se guardase de los enemigos. Su instinto y su olfato valian mucho más que la vista y la entereza de nuestros escuchas, alortas y vigilantes, y rápido como el rayo acudió á mi pensamiento ¿por qué no utilizáramos perros en esta clase de servicios? Serían muy útiles, aliviarían mucho el trabajo de nuestros soldados y serían eficaces sus gruñidos, previniéndonos con tiempo del enemigo que no vemos.

Su educación sería sencilla, su manutención económica, su coste insignificante. ¿Será quizá una extravagancia de una noche de guardia, con mucho frío, mucho viento y ninguna luz? ó será una idea realizable y en la que fijan su atención los llamados á convertirla en realidad?

E. Blanco

Cabo del Agua 28-3-908.

## La fiesta del Domingo

### Jura de la bandera

Con arreglo á la orden de la Plaza, que publicamos anteayer, se celebró en el campo de instrucción de la Playa, el solemne acto de jurar la bandera los nuevos soldados de la Patria y del Rey.

S. E. el General Gobernador, llegó á la playa, á las once en punto, acompañado del general de Brigada, Sr. Oloro, y seguido de todo su Estado Mayor. Muchos Sros. Jefes y Oficiales, francos de servicio, y que eran plazas montadas, se agregaron al cuartel general, acompañando á S. E. Cuando llegó éste, las fuerzas le rindieron honores y las músicas tocaron la marcha de Infantes.

Al frente de todas las fuerzas se hallaba el Excmo Sr. General 2.º Jefe de la Plaza, Don Pedro del Real.

Enseguida dió comienzo la coronación con una misa rezada, que dijo el teniente-Vicario, Don Francisco Mora, y terminada ésta, comenzó el acto de la Jura.

Al toque de atención general y dos puntos altos marcharon las banderas con sus escoltas á situarse en los puntos y forma señalados, siendo conducidas con las formalidades establecidas.

El comandante Mayor del Escuadrón de Cazadores, Don Manuel Fernández Silvestre, como más antiguo de los de la guarnición se colocó en el sitio prevenido, y pronunció, ante los reclutas, con voz clara y vibrante, y vigorosa entonación, las frases reglamentarias para la toma del juramento, las cuales fueron contestadas con las de «Sí, juramos» por todos aquellos hijos de España que la defenderán fieles á su juramento, hasta la muerte. Tomado el Juramento, las Banderas se colocaron á la altura del Altar enfrente del centro de sus reclutas respectivos, y estos pasaron todos por debajo de ellas con la más viva emoción reflejada en sus semblantes.

Terminada la jura, fueron conducidas las Banderas á sus puestos, en las unidades respectivas, y los reclutas pasaron á ocupar los que tenían al llegar al campo de instrucción.

Inmediatamente después, todas las tropas desfilaron brillantemente, en columna de honor, por delante de S. E. el General Gobernador, haciéndolo por el orden siguiente.

Regimiento de Melilla; Artillería de Plaza; Compañía de Ingenieros; Regimiento de África; Compañía de Mar; Reclutas del Escuadrón de Cazadores; de Administración Militar; de Sanidad Militar; Batería Montada y Escuadrón.

Fué de notar que los soldados bisoños no fueron á la zaga de los veteranos en marcialidad, resultando el desfile verdaderamente brillante.

A los lados del Altar se colocaron las comisiones de las corporaciones civiles invitadas al acto, y numerosos jefes y oficiales francos de servicio. Al lado del Evangelio, y dando frente á aquellas comisiones se situaron los niños de las Escuelas públicas. Durante la misa y la Jura, las músicas tocaron á espaldas del Altar.

A la tropa se la sirvieron sencillos ranchos extraordinarios.

Al acto, que revistió grandísima solemnidad, asistió numeroso público, viéndose á las más distinguidas señoras y bellas señoritas de la Plaza.

El pueblo presenciaba con profunda

atención los interesantes detalles de la emocionante coronación, confundiendo sus entusiasmos con los del Ejército; en fiestas como la que describimos, en que entran en nuestras almas ráfagas vivificantes de ardoroso patriotismo, no caben más que ideas y deseos de ver á nuestra nación engrandecida por la más estrecha solidaridad de afectos y de aspiraciones entre todos aquellos elementos que integran la Patria.

Una temperatura agradableísima contribuyó á que en la fiesta hubiera más animación que en años anteriores.

Los amateurs de la fotografía no perdieron la ocasión de hacer interesantes instantáneas.

El TELEGRAMA DEL RIF envía desde sus columnas un cordial saludo á los nuevos defensores de la nación, y una entusiasta felicitación á los Excmos señores Generales de la Plaza, á los Jefes de los cuerpos y Dependencias, y á todos los dignísimos oficiales que, en el corto plazo de un mes, han puesto á los reclutas en tan perfecto estado de instrucción.

### Dos órdenes

El General Marina dió la siguiente orden general:

«Hoy han prestado el sagrado juramento á su bandera, entrando de lleno en la vida militar, los reclutas ultimamente incorporados.

Saludemos con cariño á los nuevos camaradas, y animémosles siempre con el ejemplo, seguros de que en cuantas ocasiones de riesgo y fatiga se presenten, cumplirán con su deber, como buenos y valientes soldados españoles».

El bravo coronel del Regimiento de África hizo insortar en la de su Cuerpo, esta otra, el día anterior al acto:

Reclutas; mañana vais á prestar el

juramento más noble, más grande y más heroico que pronunciar puede el labio del hombre; vais á jurar á Dios y prometer al Rey, dar hasta la última gota de vuestra sangre en defensa de nuestra sacrosanta Bandera, que es el símbolo de la Patria.

No olvidéis que un ministro del Señor, pedirá al cielo protección y premio para el bueno, para el leal, para aquel que cumpla su juramento; así como demandará castigo para el malo, para el traidor, para el perjuro.

Convened bien de que el uniforme que vestís, no es librea mercenaria que abochorna, y si hábito que ennoblece, distintivo de una religión de hombres honrados que reunidos bajo los pliegues de esa Bandera que vais á jurar, hemos prometido dar nuestra sangre y nuestras vidas en defensa del suelo en que nacimos y de la tumba en que reposan nuestros padres.

Yo tengo la seguridad que así como en tiempo de paz seréis modelo de honradez, de obediencia, de aplicación y de entusiasmo, si llegaran los días azarosos de la guerra, seríais igualmente modelo de resistencia, de abnegación y de heroísmo; y de esto modo cuando concluyais vuestro servicio en filas y regreséis á vuestras veneradas casas para abrazar á vuestras santas madres y estrechar la mano á vuestras prometidas, podéis decir las con legítimo orgullo; aquí me tenéis ennoblecido por el servicio prestado á mi Rey y á mi Patria; aquí me tenéis para ser vuestro sostén y amparo, aquí me tenéis dispuesto á formar una familia para que como yo los amo y los defienda y siempre que ocasión se os presente no dejes de gritar llenos de amor pátrio: ¡Viva España! ¡viva el Rey! ¡viva el Ejército!.—Vuestro Coronel, Ignacio Ayo.

A primera hora el Secretario del Tribunal ha dado lectura de un oficio en el que el Jefe de la cárcel participaba el suicidio del procesado Ferran.

En vista de su muerte el Fiscal ha pronunciado breves palabras manifestando que retiraba la petición de pena por lo que tocaba al suicida.

Acto seguido continuó el desfile de testigos.

Comparció Amadeo Trillo, diciendo á preguntas del Fiscal que no creía en la culpabilidad de Rull.

Habiéndosele hecho ver que esa declaración contradecía á las que tenía prestadas en el sumario, añadió que si declaró contra Rull fué porque á ello le obligó el policía Memento.

El testigo insistió en que no creía que Rull influyera en la colocación de las bombas.

El suicidio de Ferran ha venido á aumentar la expectación que el proceso había despertado.

### El gran Duque Boris

Con el fin de visitar el Alcazar y monumentos de Toledo han marchado á esta capital el Gran Duque Boris y S. A. el Infante D. Carlos.

Regresarán esta noche.

## Extranjero

París

### El Krach Rochette

#### Especulación.—Orden judicial.

Existiendo vehementes sospechas de que algunos financieros trataban de especular con los valores emitidos por Rochette, el juez que entiende en el proceso contra este, ha acordado abrir una información.

En ella quedarán determinadas las causas que motivaron la baja 10 días antes de ser detenido el dicho delegado director.

#### Mas denuncias

El Juez del proceso Mr. Barr sigue recibiendo denuncias contra Rochette.

Su número pasa ya de 120.

#### Reunión de accionistas

Los empleados de las casas y sucursales del Sindicato minero han celebrado una reunión á la que concurrieron numerosos accionistas.

El resultado ha sido favorable al procesado.

Algunos oradores dijeron que todo ha sido una celada para especular con los valores del Sindicato.

La opinión sigue con interés la marcha del proceso y la prensa le dedica columnas enteras.

Italia

### Por una elección

#### Colisiones.—Heridos

En Foggia se celebraba ayer la elección para cubrir una vacante de diputado provincial y con tal motivo los animos estaban muy excitados.

Los partidarios del candidato derrotado provocaron tumultos y manifestaciones, viéndose obligada la policía á intervenir.

Como crecía el desorden y la gendarmería era impotente para contenerla acudieron las tropas, trabándose sangrienta colisión, de la que han resultado varios muertos y heridos.

México

### Terrible catástrofe

#### Ciudad destruida.—Villa ardiendo.—Pánico.

Cablegramas de Mexico dan cuenta de los terribles efectos del terremoto del sábado.

## INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

### Marruecos

#### Contra Rabat

#### Fuerzas Hafdistas.—Refuerzos

En Rabat reina bastante intranquilidad por las noticias que se reciben de Fez y Mequinez.

Se afirma que, el cherif Kittani, principal responsable de los sucesos de Fez, marcha con dirección á Rabat, al frente de una importante mobilia, para atacar la plaza.

Abd-El-Azis ha pedido refuerzos á Tánger, y de esta ciudad se le envían 500 a-karis, habiendo fletado para ello el Majzen un barco.

Se supone que hay exajeración en las anteriores noticias, pues otros informes dicen que se nota desaliento entre los partidarios de Hafdí en Fez y Mequinez.

#### Nueva carta de Hafdí

Los ministros europeos en Tanger, han recibido una nueva carta de Hafdí.

En ella pide que Europa le reconozca como Sultán y él se compromete á respetar y poner en vigor el Acta de Algeciras.

Los Diplomáticos han enviado á sus respectivos gobiernos el texto de la carta.

### La Jura de Banderas

#### En Madrid

29 á las 18

Con inusitada solemnidad ha tenido efecto la jura de banderas.

La familia Real, Gobierno, Cuerpo Diplomático, Cámaras y corporaciones civiles y militares ocupan tribunas especiales.

Las tropas recibieron al Rey con los honores de ordenanza. El séquito de S. M. era brillante, figurando en él el gran Duque Boris.

Desde las primeras horas comenzó á fluir gente al lugar de la ceremonia y cuando esta dió comienzo, era imposible transitar por las inmediaciones.

Terminada la misa, y previa la venia de S. M. juraron los reclutas la bandera.

Después desfilaron las tropas ante el Rey, brillantísimamente. La artillería lo hizo al trote y al galope la caballería.

En suma, la fiesta militar ha sido muy hermosa.

### En provincias

De casi todas las provincias se reciben despachos dando cuenta de haberse celebrado análogo acto con igual esplendor que en la Corte, siendo objeto el ejército de manifestaciones de simpatía.

### El terrorismo

La policía del detective Arrow continua la pista que uno de sus miembros ha descubierto.

Se dice que un periódico inglés publicará en breve detalles de este asunto.

#### Un suicidio.—Vendedor detenido

El procesado Ferran, se ha suicidado, ahorcándose en la celda que ocupaba en la cárcel.

Cuando los vigilantes se apercibieron era ya cadáver.

El juez ha recojido una carta.

Se ignora cual sea su contenido.

Un sujeto ha sido detenido por vender invitaciones para asistir á las sesiones de la causa del terrorismo.

### Sigue el juicio

#### Se lee una comunicación.—Las conclusiones.—Declara Trillo.—Interés

Recíbense despachos de la ciudad condal dando cuenta de haber continuado el juicio.



La villa de Chilpan, estado de Guerrero, ha quedado destruida.

Las ruinas de la ciudad que conta- ba 15,000 habitantes, arden, haciendo mas tragica la situación de los super- vivientes.

**En la Unión Recreativa**

El cuadro artístico de esta simpática Sociedad, cuya dirección ha recaído recientemente en el inteligente aficionado Don Manuel Lara, celebró en la noche del domingo una de sus amenas veladas, á la que concurrió numeroso público; que no cesó de aplaudir durante toda la noche á los discretos artistas que en aquella tomaron parte.

En primer lugar representóse el difícil melodrama «Doña Estrella á la Potencia», en el que la Srta. Medina y los Sres. Lara, López (S.), Pérez y Luque patentizaron sus excelentes aptitudes para el arte que cultivan. Al final de la obra, vieron precisados á salir al palco escénico, entre los atronadores aplausos del entusiasmado auditorio.

El gracioso juguete «Porcico», fué el éxito de la noche.

Las simpáticas Sras. Medina (A.), García del Pino y Medina (J.) caracterizaron sus respectivos papeles con gran perfección; los Sres. Perez y Lara hicieron derroche de arte é ingenio, manteniéndose en constante hilaridad á la concurrencia, y en cuanto al Sr. Martínez nos reveló las facultades que posee para papeles de más empuje. Los Sres. Luque, García y Jiménez secundaron con bastante acierto á sus compañeros. En resumen; «Porcico» fué un triunfo más que hay que sumar á los muchos conquistados por el Cuadro Artístico de la Unión.

Después se organizó el baile, que estuvo tan animado como de costumbre.

El éxito de la velada que soñamos, correspondiendo en gran parte á los desvelos de la Junta Directiva, cuyo presidente, nuestro apreciable amigo Don Edmundo Mesa, recibió con este motivo muchas felicitaciones á las que unimos la nuestra.

P.

**NOTICIAS**

**Subasta**

La de ganado que se celebró ayer en el cuartel de las Tropas de Administración Militar, obtuvo excelente resultado.

Las tres mulas se adjudicaron, dos á Don Manuel Morales por 223 y 171 pesetas respectivamente y la tercera á Don Pedro Chavarrí en 150 pesetas.

Esto demuestra la escasez de ganado mular, pues hace tiempo que no alcanzaban las mulas de desecho tan altos precios.

**Elecciones**

Como anunciamos, tuvieron lugar las elecciones para cubrir las dos vacantes de vocales civiles que existen en la Junta de Arbitrios.

Presidieron las mesas los Sres. don José de Lanuza y D. Jaime de la Prosa, y como vocales D. Juan Barciela, don Francisco Fernández, D. José Raposo y D. Joaquín López de la Blanca.

Fueron elegidos por unanimidad por el gremio de industriales D. Pedro Fernández Batanero y por el de comerciantes D. Francisco Serrano.

El Sr. Serrano no es nuevo en la Junta; ya desempeñó con acierto el mismo cargo durante cuatro años; y respecto á nuestro querido colaborador Sr. Fernández hay que esperar mucho de sus iniciativas, buen criterio y entusiasmo.

Reciban ambos nuestra sincera enhorabuena.

**Defunción**

Ha fallecido en Chafarinas la esposa de Don Rafael Moran, hijo del veterano primer Patrón de la Compañía de Mar Don José.

Enviamos nuestro pésame á la familia de la finada.

**Obras del Puerto**

Ayer tarde tuvieron lugar en el taller de Bloques, de las Obras del Puerto, las pruebas preliminares de la máquina de vapor «Ballis», que ha de poner en movimiento á la dinamo de la

Central eléctrica, siendo también probada la caldera seno-tubular «Babcock Wilcox», de 131 metros de superficie de calefacción.

Las pruebas han sido muy satisfactorias, asistiendo á ellas, D. Manuel Becerra, Ingeniero Director de las Obras, D. José de Huidobro, Ingeniero de la Compañía Transatlántica, y don Eugenio K. J. H. Phillips, Ingeniero de la Sociedad «La Industria Eléctrica» de Barcelona, que ha suministrado el material.

**Notas marítimas**

En la rada fondearon el vapor «Mullaya», procedente de Marsella y Orán con carga, y de Chafarinas varios veleros entre ellos, el bergantín goleta «Dieguito», que á causa del último temporal se vieron obligados á refugiarse en Chafarinas.

**Sin trabajo**

En el vapor correo «Savilla» llegaron á esta Plaza 78 obreros despedidos de las obras del puerto de Chafarinas, por no ser ya necesario su trabajo.

**Atropello**

Un indigena fué atropellado por un ciclista que ingresó en el arresto para responder de su imprudencia.

**Academia General**

Este acreditado centro de instrucción ha trasladado su residencia al piso alto de la casa que en el Mantelete ha ocupado el Economato Militar.

La medida obedece al deseo de ofrecer mayor comodidad para la asistencia á las clases.

**Multas**

Por cometer diferentes faltas de policía han sido multados varios vecinos.

**Desertores**

Se han presentado tres desertores de la Legión Extranjera de Argelia subditos alemanes que serán conducidos á Málaga á disposición del Consul de su país.

**Viajeros**

Han venido de Chafarinas á esta Plaza el oficial 1.º de Administración Militar D. Manuel Ojeda, D. José Pallarós, D. Miguel Sánchez y D. Pedro Lázaro.

**Consejo de Guerra**

Bajo la presidencia del Teniente Coronel D. Daniel Morcillo se vió en consejo de Guerra la causa instruida contra varios moros, presuntos culpables del atentado contra una patrulla la noche del 13 de Diciembre último resultando muerto el paisano José Mató, y heridos dos soldados.

El Fiscal, capitán D. Francisco Kubel solicitaba la pena de reclusión perpetua y los defensores, Capitanes señores Francés, Iglesias y primer teniente Sr. Sabido, en razonados escritos, la absolución.

El sumario no arroja pruebas suficientes á demostrar la culpabilidad de los acusados, quienes sostienen ser inocentes.

Hasta que la Autoridad judicial apruebe el fallo no será conocido.

**Revista anual**

Debiendo pasarle en el próximo mes la revista anual prevenida á todas las Sras. pensionistas y retirados en esta plaza, tendrá lugar el acto del 5 al 20 ambos inclusive todos los días no feriados de diez á doce de la mañana en la Sección quinta de este Gobierno Militar, donde los interesados deberán presentarse personalmente con los documentos justificativos.

**SE VENDE**

Una casa en el Barrio del Carmen que rinde 80 pesetas.

Para informes, D. Emilio de los Ríos.

**Profesor**

de Instrucción Primaria (con título) ofrece sus servicios á domicilio.

Para informes, la Administración de este periódico.

**Se vende**

Una máquina de bovina central, en buen uso.

Darán razón, casa de Doña Teresa Soto, General Margallo, 13.

**Amoneda de muebles**

Calle de Antonio Falcón. Casa de Orad, bajo izquierda. Buen Acuerdo.

**Estadística Comercial**

**Año 1907--Importación**

Artículos procedentes de Inglaterra entrados en Melilla durante el referido año.

ARTICULOS	Cantidades	Valoración
<i>Suma anterior.</i>		1,015,749'20
Petróleo de menos de 20 por 100	78,500 k	23,550'00
Pescado salado	291 »	117'90
Queso	3,358 »	6,716'00
Redes y fibras vegetales	50 »	500'00
Sacos de envase	9,203 »	9,203'00
Servicios de mesa	1,017 »	1,017'00
Tegidos de algodón	343,636 »	1,374,787'00
Té	86,280 »	258,840'00
Tegidos lana algodón	1,758 »	95,160'00
Tegidos de lana pura	2,488 »	69,661'00
Tapicería mezcla algodón	4,801 »	48,910'00
Tegidos punto de lana	440 »	2,200'00
Tegidos seda cruda teñidos	266 »	26,620'00
Tegidos mezcla seda	25 »	2,000'00
Tegidos cáñamo de 11 á 20	82 »	1,660'00
Tegidos de yute	530 »	1,138'00
Tegidos de lana tapicería	510 »	6,128'00
Tegidos de algodón	2,493 »	21,930'00
Tijeras de costura	82 »	1,260'00
Tegidos lana de 151 en adelante	157 »	2,820'00
Vidrio hueco sin teñir	2,096 »	808'80
Vino común en pipa	1,800 »	1,800'00
Zinc en objetos manufacturados	218 »	527'00
<b>TOTAL</b>		<b>3,065,261'60</b>

**ÚLTIMA HORA**

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

**Un explosivo**

Telegrafían de Barcelona que en esta ciudad se asegura que el nuevo objeto hallado en la calle de Fernandina no es un explosivo como se había creído.

**Recepción**

De Viena comunican que el Emperador Francisco José ha recibido en audiencia al Canciller Bulow.

La entrevista ha sido muy afectuosa.

**Cambios del 30**

París . . . . . 14'85  
Londres . . . . . 28'90

**Garantía, Actividad, Economía**

**AGENCIA DE TRANSPORTES**  
COMBINADOS ENTRE  
MALAGA, MELILLA Y MENORES  
*Despachos de Aduana*

**Herrera y Compañía**

Expediciones á todos los puntos de España.

Las personas que deseen utilizar nuestros servicios podrán consignar las mercaderías á nuestros representantes en Málaga, los Sres. Gomez y Manjón calle de los Mártires num. 5.

Servicio combinado con Barcelona

LA SOCIEDAD ANTIDIFTERICA de esta Plaza, ha recibido el pedido de suero antidifterico y tiene su depósito en la calle del General Bueco número 8, Barrio de Alfonso XIII, donde podrá acudir todo socio que lo necesitase.

**Géneros de punto**

La Sra. Mercedes G. Rivera ha recibido una modernísima máquina alemana para confeccionar y recomponer medias y toda clase de géneros de punto.

Tiene el gusto de comunicarlo al público por si la honran con sus encargos.

Miguel Zazo (Buen Acuerdo).

**Traslado**

La Profesora en Partos de la Plaza Doña Matilde Calvo, ha trasladado su domicilio á calle O'Donnell 5, barrio Reina Victoria.

**AVISO**

**Sociedad Industrial Norte de Africa**

Pone en conocimiento del público que para todos los asuntos que se refieran al servicio de la Compañía, se dirijan al local que ocupa la Agencia de vapores de D. M. Benhamou Fils, calle de Jardines (Mantelete). Solamente después de las 6 de la tarde las reclamaciones por interrupciones en el alumbrado, se harán en la Central Eléctrica.

Al mismo tiempo previene que toda instalación de lámparas fijas son de cuenta y propiedad de la empresa excepto la lámpara y para la de las conmutadas solamente se abonará 10 pesetas por cada una.

El secretario, —M. Benhamou Fils.

**El Olivo**

Nuevo almacén al por mayor de aceite puro de oliva á los precios más reducidos dentro de las variaciones de la cotización.

Café superior tostado á 1'80 kilo.

**ANTONIO MONTES HOYO**

**GENERAL MARGALLO, 13**

Junto al establecimiento de los señores Juan Montes y C.<sup>ª</sup>

**Despachos de 8 á 12 y de 2 á 6**

**Francisca Villalva é hijo**

**Barrio del Carmen, Cañada**

Café tostado á diario Puerto Rico superior á 1'75 pesetas kilo.

**BOLETIN METEOROLOGICO**

**30 de Marzo**

**MAÑANA**

Barómetro . . . . . 764.2  
Termómetro máximo al sol . . . . . 21.5  
Id. máxima sombra . . . . . 17.0  
Id. mínima idem . . . . . 11.0  
Estado del cielo. — Despejado.  
Id. del mar. — Rizada.

**TARDE**

Barómetro . . . . . 767.4  
Termómetro máximo sol . . . . . 27.5  
Id. máxima sombra . . . . . 17.5  
Id. mínimo idem . . . . . 13.0  
Estado del cielo. — Despejado.  
Id. del mar. — Rizada.  
Viento reinante. — N.

**REGISTRO CIVIL**

**30 Marzo**

Nacimientos, 0.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 0.

**MATADERO**

Reses sacrificadas en el día de ayer: Bueyes, 7.—Vacas, 0.—Cerdos, 1.—Corderos, 1.



# COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

## Avisos importantes

**REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.**—La Compañía hace rebajas de un 80 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la B. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.]

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La sección que estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores. Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

**Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.**

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 23 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteras.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciados definitivos.
- Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Capitán General del distrito respectivo autorizándolo para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residan, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

## Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías **British And Foreign Marine, Londres.**

Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlin

Representante: Adalberto Ruiz, Almería, Boulevard, 46.

# SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

## Ramirez y Fernandez

Amalcanes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

# PASTILLAS BONALD

OLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas poriféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

## Acanthea Virilis

Poliglicorofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del viuo de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

## Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocoleinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

del autor, Núñez de Arco (antes Gorguera), 17, Madrid.

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879.

## Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20.

— M Á L A G A —

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cuartos.—Vajillas.—Limpuras.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

ROGELIO SOTO, Gran Capitan, 1, principal

## ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Ciruelas pasas . . . . .	Kilo	1'00
Panas racimales . . . . .	»	1'30
» en cajas de lujo con 2 1/2 libras . . . . .	Caja	8'00
» en id. id. con 3 1/2 id. . . . .	»	3'50
» en formaletes con 8 kgs. . . . .	»	4'00
» en id. de gran lujo . . . . .	»	6'50
Carno de membrillo . . . . .	Kilo	1'30
Higos en serotes de 1 arroba . . . . .	Serote	3'50
» á granel . . . . .	Kilo	0'40
Frutas cristalizadas en tarros de cristal . . . . .	Tarro	2'00
Id. id. en cajas de maderas . . . . .	Caja	4'00
Guindas preservadas en botes de 1 litro . . . . .	Bote	1'50
Frambuesa en id. id. de 1 id. . . . .	»	1'50
Ciruelas en id. id. de 1 id. . . . .	»	1'25
Pisones en paquetes de 1 libra . . . . .	Paquete	1'25
» á granel . . . . .	Kilo	4'00
Peladillas . . . . .	»	4'50
Id. con almendra americana . . . . .	»	8'00
Id. rellenas de chocolate . . . . .	»	2'50
Guayaba «Pavo Real» . . . . .	Caja	2'75
Mortadela en bols . . . . .	Kilo	4'25
Chorizos asturianos en latas de 2 kilos . . . . .	Lata	7'00
Morcillas en id. de 1'250 kgs. . . . .	»	3'25
Patas de cerdo . . . . .	Kilo	0'70
Jamón en latas de 1 kilo . . . . .	Lata	3'75
» en id. de 500 gramos . . . . .	»	2'00

Variado surtido en chocolates y bombones suizos, galleteros elegantes y jaleas en teteras, jarros, mantequeros, &c.

## El Regulador

Maipartida Hermanos S. en C.

Las últimas novedades en tejidos de todas clases; confecciones, bisutería, cristalería, loza, porcelana, juguetería y en todos los ramos del comercio.

Caprichosos artículos para regalos, figuras de biscuits en todos los tamaños ó infinidad de objetos artísticos á precios verdaderamente módicos.

Grandes existencias en muebles de todas clases al contado y á plazos.

Máquinas para coser «Naumnaun» clase superior desde 125 pesetas.

Perfumería de L. T. Piver, Azures, Floramy, Sapanor, Vivite, Rosiris y Tofle incarnat, en esencias, lociones y polvos á precios incompatibles.

BARRIO REINA VICTORIA

## Gran Café YUDAH

General Macias, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario á 2 pesetas kilo

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

## Carpintería y Ebanistería

— DE —

José Alba Castillo

20--ALTA--20

Puntualidad, economía y esmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras.

Especialidad en muebles de lujo.

Depósito de toda clase de molduras para muebles y decorado de habitaciones.

Chapas de palo santo, erable, caoba, roble, cedro, nogal y cocomoro.

## Mil pesetas

al que presente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

# LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y succulentas comidas que han disfrutado en la

## Fonda LA AFRICANA

—DE—

Emilio Segovia

JARDINES NÚM. 7, (MANTELETE)

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

## Se necesita

una criada. Calle de la Iglesia número 4.

## Gran ocasión

Se realizan una infinidad de ropas hechas y en cortes, sombreros, gorras, calzado y paraguas y otras difíciles de enumerar, á precios sumamente reducidos.

En la Marina, antiguo café de la Viuda de Marfil.

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

## Salvador Perez Ruiz

PERITO

Se ofrece para toda clase de compra-venta de edificios, al módico interés del 1 por ciento.

Padre Lerchundi 40

SECCION OFICIAL

## Junta de Arbitrios

ANUNCIO

El día 9 de Abril próximo á las 11 tendrá lugar en las Oficinas de esta Junta y ante la Sección 4.ª de la misma subasta publica para la adjudicación de las obras de arreglo del primer trozo de la calle del General Chacel, cuyo presupuesto asciende á 7.510 pesetas.

Los pliegos de condiciones de la expresada obra se hallan de manifiesto en la Secretaría de esta Junta donde podrán ser consultados por cuantas personas lo deseen.

Las proposiciones que se presenten deberán ajustarse al siguiente.

Modelo de proposición

Don... vecino de... habitante en... se comprometo á tomar á su cargo con sujeción á los pliegos de condiciones aprobados, el arreglo de un trozo de la Calle del General Chacel por el precio de... (en letra)...

Melilla (Fecha)

Firma del proponente.

Melilla 28 de Marzo de 1908.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.

## ---MELILLA---

En la Librería del SR. ROMERO, en la Marina, está de venta esta interesante obra, original de nuestro compañero

DON TEOFILO FERNANDEZ DE CUEVAS